

Donation & Translation (bottom) by Mustapha Amin of Germany

Der Spiegel (The Mirror) Magazine, August 2, 1961.





Translation:

“Der Spiegel” (August 2, 1961)

USA

NEGROES

Whites out

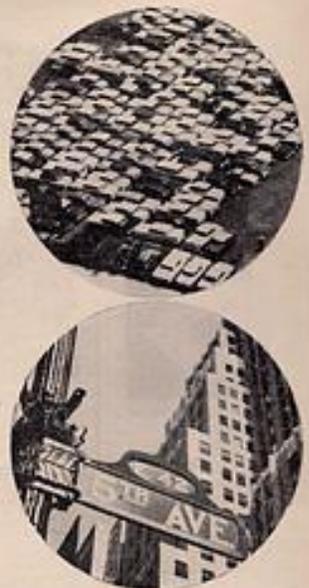
He calls himself Elijah Muhammad, considers his civil name Poole to be a “slave name”, and lets himself get worshiped as “Messenger of Allah” by his 100,000 Black followers.

Being the leader of the greatest militant Negro organization in America, the 63-year-old family father lives with his wife and 7 children in a 19-bedroom house in the university district of Chicago. He soon has to defend himself before an investigation committee of the American Congress.

The matter of the investigation is: Muhammad’s Lost-Found Nation of Islam in North America, which preaches that the Black Man is the true Ruler of this earth and refers to all whites as “Murderers and liars by nature”, is demanding the US Government transfer 9 to 10 states located at the southwest coast, in order to build an independent Black Nation.

“The Muslims”, the US News Magazine “Time” warned, are causing great concern among the distinguished Negro leaders, among police departments of some cities, and among the Federal Police.”

New York New York New York New York New York



Gigantische Wolkenkratzer, tiefe Straßenschluchten, brodelnder Verkehr, eilende Menschen, sprühende Neonlichter und Scheinwerfer – das ist die Weltstadt New York mit ihren über 14 Millionen Einwohnern... die Stadt der Superlative, in der Angehörige aller Nationen und Völker miteinander leben und arbeiten. Mit einem der modernsten Passagierflugzeuge – der LUFTHANSA Boeing 707 Jet Intercontinental – bietet Ihnen LUFTHANSA täglich zwei Jet-Verbindungen nach Nordamerika: Von München über Köln nonstop New York und von Hamburg über Frankfurt nonstop New York. Ihr IATA-Reisebüro berät Sie gern.

LUFTHANSA
FUHREND IM SERVICE AN BORD

The reason for the concern: Muhammad's urge to acquire land. He keeps pushing for this goal by increasing his organization. By the end of this year, his movement may reach a million members; by 1964 the numbers may increase up to 5 million.

But even more alarming is the factor that Muhammad even wants to use violence, if necessary, to accomplish his goals. For this purpose, his son-in-law Raymond Sharrieff leads a secret army whose young members are undergoing a hard military drill, called by the poetic camouflage title "Fruit of Islam".

The strict discipline within the "Muslim"-Movement and the power of persuasion executed by Muhammad and his representative Malcolm X*, who are spreading their ideas like missionaries, are the reason why whites and moderate Negro intellectuals are looking at Muhammad's organization with suspicion.

[* The X behind his first name represents "Ex-Slave". When joining the organization, all Muslims give up their "slave names" because "the name is nothing but a label given to us by the white man. A Chinese man can't be called "Whitfield", a Black man can't be called "Jones" – Malcolm X, also known as Malcolm Little.]

Muhammad began his career as Prophet in the year 1931. Back then, according to the Muslim myth, a Black Man named Fard Muhammad appeared in Detroit. "Allah", this is how Fard's appearance is being interpreted, "came to the earth to choose his earthly Messenger." Unobserved he came, and 3 years later Fard also disappeared undetected. Elijah Muhammad was his choice.

The Muslim leader, found by FBI agents hiding under his mother's bed when they came to arrest him for draft evasion, and later put in jail for 4 years, is depending mostly on his loyal preachers ("Ministers").

At mass meetings, only Blacks are admitted. They and the Messenger of Allah are preaching the Muslim doctrine, which shares the oriental Muslim faith of the Koran only in some random aspects.

"Jesus was a Black Muslim", the Messenger of Allah shouts to his audience of 10,000 or more listeners who are being searched for weapons by the Fruit of Islam before entering the building, and separated by sex, entering by different doorways. And: "God has chosen us Black people to be the eternal rulers of the earth."

All Muslims have to accept an entire catalog of rules. Alcohol and tobacco, cosmetics and drugs, fried/roasted meat and pork in all forms ("in the pig, we find all attributes of the white man"), contraceptives and gluttony are forbidden; one who violates these rules will be expelled.

The laws also prescribe that all Muslims practice 5 prayers daily facing Mecca, cleanly dressed, going washed and shaved, and donating 1/3 of their yearly income to the community.

Today, the Muslims own more than 70 Temples in 50 different cities in the United States and they are planning to build a big Muslim Center close to Chicago. The "Chicago Islamic Center" will cost 20 million dollars, and it will include a Mosque, rooms for training and education, a library, and a 400-bed Hospital.

Muhammad's accomplishments, especially regarding the proletarian Negroes, are amazing. According to the judgment of the American Negro academic Dr. Eric Lincoln who authored a widely respected report about the Muslim movement, Muhammad is restoring black people's faith in themselves, he converts them and gains loyal and fanatic followers.

It is Muhammad's intention to separate Blacks and Whites by way of economics first. The Messenger of Allah asks his followers to support and spend their money only in Muslim establishments, operated for Negroes. This includes restaurants, cafes, laundries, barber shops, department stores, farms, and their own newspaper, the "Los Angeles Herald-Dispatch".

"The Black Muslims", says Dr. Lincoln, "are fighting an economic and ideological war against whites, and they keep fighting this war until the white race vanishes."

Though Muhammad gets almost no support from the Negro intellectuals – only once did a Negro clergyman and his entire Christian community join the Muslims – he advocates Black Unity. While visiting Mecca, he and his representative Malcolm X saw the great progress Africans made concerning their rights.

“The Muslims fear...”, Author Lincoln interprets the impression of their visit, “that the Africans... will leave behind their American brothers, who became a symbol of racial inferiority, being a symbol of the politically and socially degraded black man.”

This compulsive idea ultimately caused Muhammad and Malcolm X to empower their secret army, the Fruit of Islam, by all means.

To every Muslim Temple belongs an FOI division that is subject to the headquarters in Chicago. The carefully hand-picked elite troop, led by “Captains” and “Lieutenants”, is meeting once a week for military training, focusing mainly on Judo, sharpshooting, and using daggers and clubs.

“The entire FOI”, the Negro intellectual Lincoln warns, “is operating in secret. It is a pure battle troop – a potential weapon of the Black man, ready to go to war openly, in case of provocation, against all whites.”

The “Fruit of Islam”, the core of the whole Muslim movement, and their military training might have been the real reason for the FBI and Congress to take offense, not the boastful speeches of Muhammad.

The Messenger of Allah prophesied: “New York will be in our hands very soon. And the rule of the white man in the United States will be brought down by the 1970s.”

The Staff at the NOIWC would like to thank Mustapha Amin of Germany for supplying us with this rare article.

**This article, like most others, is not an accurate portrayal of the Nation of Islam. It provides a historical perspective on how the Nation of Islam was viewed in Germany during this period.*

**This translation was lightly edited by the NOIWC staff for grammar, punctuation, and clarity.*

For more information about the documented history of the Nation of Islam, visit www.NOIWC.info